

## FAIT DIVERS

## Rupture d'une conduite d'eau à Petite-Rosselle



La rue Huber à Petite-Rosselle a dû être coupée ce lundi matin, suite à la rupture d'une conduite d'eau. Photo RL

Lundi, vers 10 h, les sapeurs-pompiers sont intervenus sur une rupture de canalisation, à l'angle de la rue Huber et de la Colline à Petite-Rosselle. L'eau jaillissait à gros bouillons de la chaussée, et rapidement sable et gravats obstruaient la route.

Rapidement, l'eau a été coupée par Veolia aux abords du carrefour, les quartiers restant alimentés sauf quelques maisons dans la rue de la Colline.

Les pompiers du centre de

Petite-Rosselle sont immédiatement intervenus, et ont établi un premier périmètre de sécurité. La rupture a entraîné l'inondation des sous-sols de deux maisons situées en contrebas de la rue. Les services des eaux et de la voirie étaient sur place, tout comme Gaëtan Cigna, adjoint au maire, afin de se faire une idée des dégâts. Une partie de la route est restée barrée, pour permettre à Veolia de procéder aux travaux de remplacement de la conduite endommagée.

## VIE DES SPORTS

football

## Coupe de France et de Lorraine

Les tirages du 3e tour de la Coupe de France et celui du 2e tour de la Coupe de Lorraine ont eu lieu, avec un lot de beaux derbys.

En Coupe de France, Behren (1D)-SO Merlebach (PH), Hombourg-Haut (2D)-Gros-Réderching (PHR), Freyming-Hochwald (PHR)-Forbach US (CFA 2), Rombas (DHR)-Farébersviller (DHR), Metz ESAP (PH)-Petite-Rosselle (PHR), CS Stiring (PHR)-Fameck (DHR).

En Coupe de Lorraine, Lixing-les-Rouhling (2D)-Schoeneck (3D), Kerbach (3D)-Nousseviller (PH), Diebling (1D)-Spicheren (1D), Etzling (3D)-Marienau (PH), Alsting (1D)-Morsbach (3D), Stiring-Verrerie (2D)-Freyming (2D), Rosbruck (2D)-L'Hôpital (2D).

Toutes ces rencontres se dérouleront le dimanche 15 septembre à 15 h sur le terrain du premier club nommé, sauf dérogeation.

## VIE ASSOCIATIVE

## Universal coaching monte au créneau contre la mairie

Hier, en fin d'après-midi, l'association Universal coaching a manifesté devant la mairie de Behren. Les responsables accusent la mairie de vouloir les chasser de la ville. Ce que dément l'adjointe aux sports.

Indésirables. C'est le sentiment exprimé par les responsables de l'association Universal coaching. Hier, en fin d'après-midi, une vingtaine d'adhérents sont venus manifester leur inquiétude sur le parvis de la mairie de Behren-lès-Forbach. À grand renfort de banderoles, ils ont dénoncé l'incertitude concernant la mise à disposition de salles municipales.

Un choix pas innocent puisque le maire tenait une réunion avec les élus de façon à fixer les créneaux horaires pour les associations behrinoises. Cependant Jérôme Dibo n'a pas souhaité les recevoir. C'est l'adjointe aux sports, Isabelle Mouynet qui est venue à la rencontre des manifestants. Des échanges vifs, directs mais pas forcément constructifs. Les deux partis restant campés sur leurs positions.

Le différend porte sur l'attribution de salles pour Universal coaching. « Comme tous les ans, nous avons eu une rencontre individuelle avec l'adjointe », indique Noël Scanzi. « Et là, on nous a signifié qu'on voulait qu'on enlève notre section tai-bo et qu'on voulait nous baisser les créneaux horaires concernant les cours de self-défense. En clair, c'est la meilleure façon de nous dire de partir », commente le président de l'association qui met en avant le rôle important joué par sa structure dans la vie de la cité. « Nous existons depuis deux ans et demi. Que ce soit pour la self-défense, le tai-bo, ou l'organisation de randonnées culturelles, nous travaillons notamment en direction des jeunes, mais aussi avec les personnes âgées. Nous créons du lien social entre les générations mais aussi les différentes communautés. Et tout cela sans percevoir de subven-



Hier après-midi, des membres de l'association Universal coaching ont manifesté devant la mairie. Photo Philippe RIEDINGER.

tions de la mairie. C'est la preuve de notre bonne volonté », souligne Noël Scanzi qui revendique près de 70 adhérents.

Il reproche à la mairie le fond de l'affaire mais aussi la forme. « C'est aussi la rentrée pour nous. Et là, on ne peut rien dire à nos licenciés, à nos éducateurs. Et on est dans le brouillard. » Pour les responsables associatifs, la manifestation a pour but de demander des créneaux à la mairie. « Et aussi leur dire que nous voulons poursuivre nos activités. »

Côté mairie, Isabelle Mouynet se retranche derrière la décision

du maire et du 1er adjoint. Mais assure que c'est un processus normal. « Tous les ans à la même date, nous faisons le point avec les associations, en terme d'effectifs mais aussi de leurs besoins, de façon à attribuer des créneaux horaires dans les différents équipements municipaux et organiser des planings qui répondent à leurs attentes », détaille l'élue.

Concernant Universal coaching, le problème résiderait en deux points. Tout d'abord l'utilisation de la salle de lutte pour les cours de self-défense. « Suite à quelques soucis, mais aussi en tenant compte du coût du tapis,

le maire a décidé que désormais elle ne pourrait plus être utilisée que par le club de lutte. » Pour les marches, « à ce que je sache il n'y a pas besoin de salles. Et le coaching mental doit se faire dans les clubs qui le demandent. »

Quant au tai-bo, Isabelle Mouynet met en avant l'existence d'une autre association assurant cette discipline et qui annonce 70 inscrites. Et donc il y aurait un conflit d'intérêt. Voir un conflit de personnes, selon l'adjointe.

Reste le problème de timing. « Je trouve déplacé de venir manifester aujourd'hui (ndlr

hier soir), alors que justement nous avons une réunion en mairie pour fixer le planning d'occupation des salles. C'est vouloir faire pression pour un problème qui n'existe pas encore. »

Et la méthode agace fortement. « Ce n'est jamais bon de se mettre la mairie à dos. Comment voulez-vous que je défende un dossier en mairie quand je n'ai même pas le soutien du président de l'association ? », conclut Isabelle Mouynet sous forme d'interrogation. Réponse, sûrement, dans les prochains jours.

B. B.

## 12e édition dimanche

## TRANSFRONTALIER

## Vélo SaarMoselle change de braquet

Dimanche se déroule la fête cycliste transfrontalière Vélo SaarMoselle. Pour cette 12e édition, le jardin franco-allemand servira de village-étape pour le départ des circuits et des animations.

Notre volonté est de développer cet événement populaire, tout en promouvant le réseau des pistes cyclables "Velo visavis" existant, de part et d'autre de la frontière », assure Gilbert Schuh. Ainsi la manifestation Vélo SaarMoselle repart pour un tour. Une douzième édition qui se déroulera ce dimanche. Et qui pour l'occasion enregistrera quelques changements.

« Depuis quelques années, nous notons une baisse de la fréquentation, de l'ordre de 10 à 30 % en fonction des tronçons », commente le président de l'Euro-district, co-organisateur de l'événement avec les intercommunalités de Forbach et Sarreguemines, le Regionalverband, ainsi que le Codep 57 et le Allgemeiner Deutscher Fahrradclub (ADFC) de Sarre. Au fil du temps, le nombre de participants est redescendu à 5 000 personnes.

## « Fête familiale et sportive »

Une baisse de régime imputable, parfois à la météo capricieuse, mais aussi au fait que les animations étaient éparées. « Cette année, nous avons donc décidé de centraliser la manifestation », souligne Annette Langen. « Nous avons choisi le jardin franco-allemand de Sarrebruck, comme lieu du rassemblement, symbolisant l'entente internationale », poursuit le chef de projet. « De même, la date de cette année correspond au 50e anniversaire de la signature du traité de l'Élysée. »

Le leitmotiv de cette douzième édition est donc "Rencontres et amitiés". Pour cela, des animations sont programmées du côté du pavillon de musique, près du

plan d'eau. Sur place, les cyclistes et promeneurs trouveront des stands d'information tenus par les offices de tourisme de Forbach et Sarreguemines, par des clubs cyclotouristes, par la Prévention routière et bien évidemment des stands de restauration, avec des spécialités sarro-lorraines.

Durant la journée, deux groupes de musique, le duo Carpe Diem, de 10 h à 15 h, puis Marcel Adam et sa fine équipe, de 16 h à 18 h, proposeront des concerts. Pour les enfants, des ateliers de dessin et de bricolage sont aussi prévus. Une visite guidée du jardin franco-allemand sera aussi possible, de même qu'une visite guidée à vélo de Sarrebruck. « Nous voulons donner une dimension de fête familiale à cette manifestation », insiste Gilbert Schuh.

À noter que des animations sont également prévues à Grosbliederstroff, au club de canoë, de 10 h à 18 h et à Sarreguemines-Welfering, de 11 h 30 à 18 h, avec notamment le groupe de musique "Nuit blanche", à partir de 15 h 30, la présence d'un clown à vélo et un atelier de maquillage pour enfants et adultes.

## Huit circuits et E-velo

Au départ du jardin franco-allemand, huit circuits cyclistes sont proposés, entre 26 et 86 kilomètres. Pour deux d'entre-eux, les participants pourront emprunter un vélo électrique, très utile et moins fatiguant, notamment pour aborder les hauteurs de Spicheren.

Vélo SaarMoselle ce dimanche de 10 h à 18 h. Renseignements au 0049 681 506 8016 et sur www.saarmoselle.org.



Le tandem Annette Langen et Gilbert Schuh présentent une formule inédite de Vélo SaarMoselle. Photo Philippe RIEDINGER.

## THÉDING

## Fête du cheval

L'association des Amis du cheval et de la nature organise une journée portes ouvertes ce dimanche 9 septembre à partir de 11 h à son écurie située au bout de la rue de l'Église. Au programme : baptême à poneys, jeux équestres, stand de sellerie, démonstration de maréchalerie, mini-ferme, lamas, et participation de la ferme l'Orchidée de Breidenbach.

## La gym reprend

L'association Loisirs et Détente va démarrer en puissance avec l'explogym pour la partie cardio et la gym antistress pour la partie détente. Les séances comprendront du cardio zumbThéding ; du Sh'Bam, haut en couleur, activité fitness et rythmes en tous genres ; de la latino gym, nouvelles chorégraphies construites sur des rythmes latinos ; Choré gym, des enchaînements amusants et simples pour améliorer la condition physique générale ; du multistretch/gainage, un travail original pour assouplir et muscler les zones ciblées avec utilisation de petit matériel ; LIA/Step ; renforcement musculaire dos, abdos, cuisses, fesses, bras, pectoraux, etc.

Début le lundi 10 septembre à 19 h au foyer socio-éducatif de Théding (inscription sur place avant les séances).

## DIEBLING

## CS Diebling

Bilan bien mitigé pour l'ouverture du championnat : l'équipe 1 du CS Diebling s'incline à Bliesbruck sur le score de 2-0, tandis que l'équipe 2 s'impose contre Rosbruck 2 sur le même score.

## Conseil municipal

Réunion du conseil municipal ce mercredi à 19 h en séance ordinaire en mairie

**AMBULANCES HAMAN\***  
Tél. 03 87 87 13 80

## Dates à retenir

## Ce samedi

Football (18 h) : en CFA 2 Forbach-Jarville.  
Handball (20 h 30) : en prénational Forbach-Neuves-Maisons.

## Ce dimanche

Course à pied : Corrida de Schoeneck départ 10 h du stade de football

Football (15 h) : en DHR Forbach 2-Hagondange, Farébersviller-Thionville ; en PH Saint-Avold Wenheck-Nousseviller, Merlebach-Plantieres, Devant-les-Ponts-Marienau ; en PHR Réding-Freyming-Hochwald, Macheren-Petite-Rosselle, CS Stiring-Gros Réderching ; en 1D Marienau B-Boulay B, Villing-Behren, Bruch-Spicheren, Créhang-Faulquemont-Forbach C, Folschviller-Alsting, Nousseviller B-Ormersviller, Diebling-Petit-Réderching Siersthal.

**POMPES FUNÈRES**  
*Burkhard*

Conseil et assistance auprès des familles  
La compétence et le savoir-faire d'une équipe de professionnels

A VOTRE SERVICE 24h/24 - 7j/7

**FORBACHOISES**  
35, rue Sainte-Croix  
57600 FORBACH  
Tél. 03 87 88 29 64

**BEHRINOISES**  
Centre Commercial 1  
57460 BEHREN-lès-FORBACH  
Tél. 03 87 87 00 21